

# Como usar su MDI— técnica de la boca cerrada

## Guía Educativa para Pacientes

AMERICAN COLLEGE OF  
**CHEST**  
PHYSICIANS®



American College of Chest Physicians  
3300 Dundee Road, Northbrook, IL 60062  
(847) 498-1400 teléfono  
(847) 498-5460 fax  
www.chestnet.org

Para mejorar su respiración, **TIENE QUE** usar su medicamento según se le explica en las siguientes instrucciones. Si sigue estas instrucciones, más medicina entrará a sus pulmones. Esto abrirá sus vías respiratorias y le ayudará a respirar más fácilmente y a sentirse mejor. Le necesita preguntar a su proveedor de cuidado médico o a su farmacéutico cuantas dosis de medicina contiene su inhalador de dosis medida (MDI por sus siglas en inglés) cuando está lleno. Necesita llevar la cuenta del número de dosis de medicina que usa todos los días, y así poder encargar un repuesto antes de que se le termine la medicina. Antes de usar su MDI, por favor lea las instrucciones sobre como prepararlo. Su MDI se debe limpiar una vez por semana. Vea las instrucciones sobre como limpiarlo.



1  
Quítele la tapa al MDI. Fíjese si tiene cualquier polvo, pelusa, u otro objeto y quíteselo. Agite bien el MDI.



2  
Siéntese derecho o párese.



3  
Respire para afuera completamente.



4  
Incline un poquito hacia arriba el MDI. Ponga el MDI en su boca, entre los dientes, con la lengua plana debajo de la boquilla, con los labios bien cerrados para evitar fugas.



5  
Al comenzar a **RESPIRAR PARA ADENTRO LENTAMENTE, OPRIMA PARA ABAJO EL MDI**, como muestra esta foto. Siga respirando para adentro hasta que sus pulmones estén completamente llenos.



6  
**CONTENGA** la respiración por 10 segundos. Si no la puede contener por 10 segundos, conténgala por el mayor tiempo que pueda.



7  
Si necesita tomar otra dosis de medicina, espere un minuto. Después de un minuto, repita los pasos del 2 al 6.



8  
Enjuáguese la boca después de tomar su última dosis de medicina. Escupa el agua; no se la tome. *Solo es necesario enjuagarse la boca si el medicamento que acaba de usar es un corticoesteroide, tal como Flovent®, Beclvent®, Vanceril®, Aerobid®, o Azmacort®.*



9  
Vuelva a tapar el MDI.

**El American College of Chest Physicians es el recurso eminente para el mejoramiento de la salud cardiopulmonar y cuidado crítico a nivel mundial. Su misión es la de promover la prevención y tratamiento de enfermedades del pecho por medio de liderazgo, educación, investigaciones, y comunicación.**

El contenido de esta publicación contiene información general, no tiene la intención de ser completa y no lo es, no es consejo médico, y no reemplaza el cuidado médico profesional ni los consejos de un médico, los cuales siempre debe solicitar para cualquier condición específica. El American College of Chest Physicians y sus directores, regentes, comité ejecutivo, miembros, y empleados específicamente renuncian a toda responsabilidad acerca de cualquier cuestión legal, daños (actuales o a consecuencia), pérdida, o riesgo, personal o de cualquier otro tipo, basados en cualquier teoría legal sea la que sea, que se suponga que haya sufrido como resultado, directo e indirecto, por el uso de cualquier material aquí mencionado. **Para imprimir copias gratuitas de este folleto vaya a [www.chestnet.org/patients/guides/inhaledDevices.php](http://www.chestnet.org/patients/guides/inhaledDevices.php).**

Propiedad literaria © 2006 por el American College of Chest Physicians